



**Московский государственный
юридический университет
имени О.Е. Кутафина (МГЮА)**
Non scholae sed vitae discimus

Телефон горячей линии
приемной комиссии
8 800 555-79-19

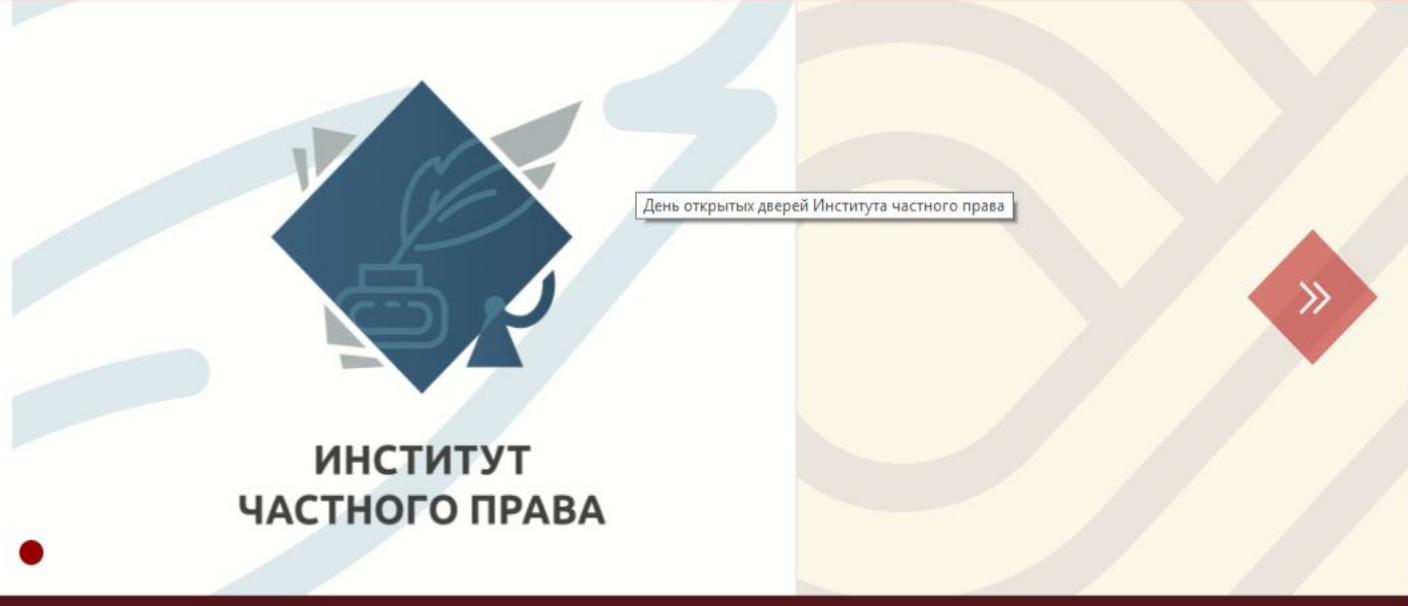
Электронная приёмная MSAL-TV
Версия для слабовидящих LEGAL-FM
Справочная информация ЛК СТУДЕНТА
Юридическая клиника



ДЕНЬ ОТКРЫТЫХ ДВЕРЕЙ ИНСТИТУТА ЧАСТНОГО ПРАВА


Мероприятие состоится 16 марта


ПОДРОБНЕЕ



День открытых дверей Института частного права

Ежегодные мероприятия Университета

18.09.2018
 Университетские субботы

15.02.2018
 VII Международный IP Форум

[ЛИЧНЫЙ КАБИНЕТ СТУДЕНТА](#)

[МОНИТОРИНГ ЭЛЕКТРОННОЙ ОЧЕРЕДИ](#)

[Доступ к информационным системам МГЮА](#)

[Описание и инструкции по работе с ЭБС](#)
[Описание и инструкции по работе с подсистемой «Эффективный контракт»](#)
[Инструкция для преподавателей в рамках проекта «Электронный журнал»](#)
[Инструкция для сотрудников института в рамках проекта «Электронный журнал»](#)

[Файловый сервер студентов и сотрудников](#)

[Почтовый сервер сотрудников](#)

[Инструкция по подключению к корпоративной почте для iOS-устройств](#)
[Инструкция по подключению к корпоративной почте для Android-устройств](#)

[Доступ к личным кабинетам преподавателя, обучающегося](#)

[Ссылка для ввода преподавателем доработок за предыдущий семестр](#)

(ввод данных доступен после предварительной авторизации в основном личном кабинете)

логин (для МГЮА): английская буква «s» и далее номер студенческого билета, либо логин сотрудника.
Пример: s12345678 либо asivanov (например, из "Алексей Степанович Иванов")
пароль: по инструкции пользователя

[Скачать руководство пользователя](#)
[Инструкция для Преподавателя в рамках проекта «Электронный журнал» по вводу неявок и баллов за занятие](#)

[Доступ к облачным сервисам МГЮА и почтовому серверу студентов](#)

логин (для МГЮА): английская буква «s» и далее номер студенческого билета с доменом @msal.edu.ru
Пример: s12345678@msal.edu.ru
пароль: по инструкции пользователя

[Скачать руководство пользователя](#)

[Система дистанционного обучения](#)

Ресурсы, доступные ТОЛЬКО в локальной сети Университета:

 [СЭД «Дело»](#)
Для входа необходимо использовать ТОЛЬКО Internet Explorer.

[СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ](#)



Московский государственный юридический университет
имени О.Е. Кутафина (МГЮА)

Non scholae sed vitae discimus

Цифровая информационно-образовательная среда обучающихся (МГЮА)



[В начало](#) > [Вход на сайт](#)

Вход

Логин

Пароль

Запомнить логин

[Забыли логин или пароль?](#)

В Вашем браузере должен быть разрешен прием cookies [?](#)



Вы не вошли в систему

© 2017 ФГБОУ ВО «Московский государственный юридический университет имени О.Е. Кутафина (МГЮА)»

На базе СДО Русский Moodle 3KL

Legal English

Учитель: Татьяна Дмитриевна Витлинская
Учитель: Виктория Викторовна Калиновская
Учитель: Ольга Владимировна Яшина

Олимпиада по Иностранному языку

Учитель: Лариса Федоровна Милицына
Учитель: Ольга Владимировна Яшина

Введение в языкознание (онлайн курс)

Преподаватель: Татьяна Дмитриевна Витлинская
Преподаватель: Наталия Федоровна Ежова
Преподаватель: Виктория Викторовна Калиновская
Преподаватель: Ольга Владимировна Яшина

Теория перевода (онлайн курс)

Преподаватель: Виктория Викторовна Калиновская
Преподаватель: Павел Владимирович Рыбин
Преподаватель: Наталия Борисовна Шрамкова
Преподаватель: Ольга Владимировна Яшина

Стилистика иностранного языка

Преподаватель: Виктория Викторовна Калиновская
Преподаватель: Виктория Владимировна Пикалова
Преподаватель: Коношко Юрий Владимирович
Преподаватель: Ольга Владимировна Яшина

Все курсы



Вы зашли под именем Ольга Владимировна Яшина Выход

Результаты поиска: 2

Теория перевода (онлайн курс)

Преподаватель: Виктория виковровна Калиновская

Преподаватель: Павел Владимирович Рыбин

Преподаватель: Наталия Борисовна Шрамкова

Преподаватель: Ольга Владимировна Яшина

Категория: Онлайн-курсы

Теория перевода и юридическая терминология

Категория: Разное

Настройка зачисления на курс

🔄 Теория перевода (онлайн курс)

Преподаватель: Виктория Викторовна Калиновская

Преподаватель: Павел Владимирович Рыбин

Преподаватель: Наталия Борисовна Шрамкова

Преподаватель: Ольга Владимировна Яшина


Вы не можете записаться на этот курс

Продолжить

записаться на курс

- Настройки
- Управление курсом
 - Редактировать настройки
 - Режим редактирования
 - Завершение курса
 - Пользователи
 - Фильтры
 - Отчеты
 - Настройка журнала оценок
 - Резервное копирование
 - Восстановить
 - Импорт
 - Очистка
 - Банк вопросов
 - Панель управления доступом в СДО
 - Настройки дополнительных полей курса
 - Отслеживание времени непрерывного обучения

Объявление

 Методические рекомендации для слушателей по освоению видео курса «Теория перевода»

Показать все Скрыть все

Что такое перевод? Виды перевода.

Лекцию читает **Калиновская Виктория Викторовна**

Теория перевода. Лекция 1


Понятия и термины


ОТПРАВИТЕЛЬ перевода или **АВТОР**; это человек, порождающий текст на исходном языке.

ПОЛУЧАТЕЛЬ или **АДРЕСАТ / РЕЦИПИЕНТ** перевода; тот, для кого предназначен перевод.

ИТ – исходный текст или **ОРИГИНАЛ**; это текст, подвергающийся переводу.

ПЕРЕВОДЧИК - языковой посредник, владеющий двумя и более языками, который осуществляет декодирование ИТ и кодирование содержащейся в нем информации путем создания ПТ, предназначенного для Получателя, который не владеет ИЯ.



 Тест к лекции 1